

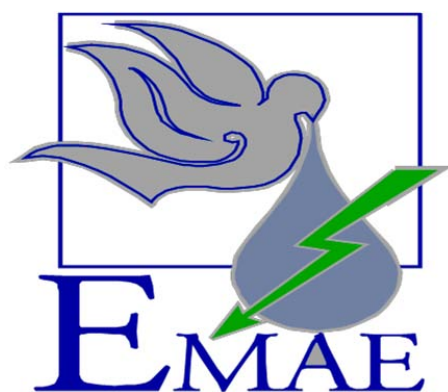
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA



DE S.TOMÉ E PRÍNCIPE

Ministério das Obras Públicas, Infraestruturas, Recursos Naturais
Meio Ambiente

EMPRESA DE ÁGUA E ELECTRICIDADE



RELATÓRIO E CONTAS

EXERCÍCIO DE 2012

EMPRESA DE ÁGUA E ELECTRICIDADE - CP 46 - SÃO TOMÉ - TEL. 239-12 222096 - FAX 239-12 222488
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE

Quadro nº 1 - Caraterísticas das centrais							
Tipo	Centrais	Grupos Geradores	Ano de entrada em serviço	Potência Instalada (KW)	Produtibilidade Garantida (KW)	Energia Produzida (KWh)	Percent. (%)
TERMOELÉTRICAS	S. TOMÉ	ABC 1	1990	1,000	0	0	0.00%
		ABC 2	1993	1,250	461	887,710	36.88%
		ABC 3	1996	1,280	721	3,669,228	56.33%
		Deutz 1	2001	1,450	594	4,159,813	40.97%
		Deutz 2	2001	1,450	662	4,879,670	45.66%
		Deutz 3	2001	1,450	741	5,960,231	51.10%
		Caterpillar	2009	1,800	953	779,527	52.94%
	Subtotal S. Tomé			9,680	4,132	20,336,179	42.69%
	SANTO AMARO	HIMSEN # 1	2010	1,701	1,445	5,248,820	84.95%
		HIMSEN # 2	2010	1,701	1,445	8,930,260	84.95%
		HIMSEN # 3	2010	1,701	1,445	8,780,866	84.95%
		HIMSEN # 4	2010	1,701	1,445	8,845,426	84.95%
		HIMSEN # 5	2010	1,701	1,445	8,665,314	84.95%
	Subtotal Santo Amaro			8,505	7,225	40,470,686	84.95%
	BOBÔ-FÔRRO 1	Grupo nº 1	2011	1,000	650	1,206,102	65.00%
		Grupo nº 2	2011	1,000	650	732,016	65.00%
		Grupo nº 3	2011	1,000	650	1,000,278	65.00%
		Grupo nº 4	2011	1,000	650	920,230	65.00%
		Grupo nº 5	2011	1,000	650	478,533	65.00%
Grupo nº 6		2011	1,000	650	1,122,630	65.00%	
Grupo nº 7		2011	1,000	650	1,353,557	65.00%	
Subtotal Bobô-Fôrro 1			7,000	4,550	6,813,346	65.00%	
Subtotal Térmica interligada em S. Tomé			25,185	15,907	67,620,211	63.16%	
HÍDRICA	CONTADOR	Turbina 1	1967	960	633	2,392,000	65.94%
		Turbina 2	1967	960	692	3,994,000	72.08%
	Subtotal Contador			1,920	1,325	6,386,000	69.01%
		Turbina 1	1994	320	0	0	0.00%
	Subtotal Guegue			320	0	0	0.00%
Subtotal Hidroelétrica em S. Tomé			2,240	1,325	6,386,000	59.15%	
	Total interligada em S. Tomé			27,425	17,232	74,006,211	62.83%
ISOLADAS	Porto Alegre	Hemoinsa	2007	80	35.1	45,992	43.88%
	Angolares	Hemoinsa 1	1995	128	39.9	90,951	31.17%
		Perkins 1	1995	88	99.7	306,706	113.30%
	Santa Catarina	G 1		108	35.1	56,491	32.50%
	Santa Luzia			64	34.8	21,412	54.38%
	Subtotal Isoladas em S. Tomé			468	244.6	521,552	52.26%
	TOTAL EM S. TOMÉ			27,893	17,477	74,527,763	62.66%
PRÍNCIPE	TERMOELÉTRICA	Volvo 1	2005	0	0	0	0.00%
		Gesan 1	2009	328	0	0	0.00%
		Cater 900	2009	720	399	2,280,231	55.46%
		Ausonia 620		496	0	0	0.00%
		Perkins 500	2006	400	298	48,875	74.50%
	Subtotal Térmica Príncipe			1,944	697	2,329,106	35.87%
	HIDROELÉTRICA	Turbina		0	0		0.00%
Subtotal Hidroelétrica no Príncipe			0	0	0	0.00%	
	TOTAL NO PRÍNCIPE			1,944	697	2,329,106	35.87%
	TOTAL GERAL EM S. TOMÉ E PRÍNCIPE			29,837	18,174	76,856,869	60.91%

Consumo de Gasóleo				
CENTRAL	2012	2011	Variação	
			Litros	(%)
Central de Santo Amaro	10,182,240	9,455,000	727,240	7.69
Central de Bobô Forro I	1,731,395	0	1,731,395	100.00
Central de Bobô Forro II	0	0	0	-100.00
Central de S. Tomé	5,407,868	3,112,921	2,294,947	73.72
Central de R.A. Príncipe	674,668	660,575	14,093	2.13
Centrais Isoladas	105,350	87,365	17,985	20.59
TOTAL (Litros)	18,101,521	13,315,861	4,785,660	35.94
VALOR (milhares)	262,181,520	189,907,300	72,274,220	38.06

O óleo lubrificante consumido em 2012 foi de 46 617 litros, o que correspondeu a um acréscimo de 35%, relativamente a 2011 que foi de 34 541 litros.

Consumo de Óleos Lubrificantes				
CENTRAL	2012	2011	Variação	
			Litros	(%)
Central de Santo Amaro	29,375	22,874	6,501	28.42
Central de Bobô Forro I	0	0	0	0.00
Central de Bobô Forro II	0	0	0	0.00
Central de S. Tomé	15,226	8,179	7,047	86.16
Central de R.A. Príncipe	1,685	3,016	-1,332	-44.15
Centrais Isoladas	331	211	120	56.87
TÉRMICA	46,617	34,280	12,337	35.99
Central de Guegue	0	0	0	0.00
Central de Contador	0	261	-261	-100.00
TOTAL LITROS	46,617	34,541	12,076	34.96
VALOR (milhares)	4,842,491	3,460,454	1,382,037	39.94